Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

(Vom 4. März 1912.)

Der schweizerische Bundesrat hat an Herrn Prof. Dr. J. J. Dierauer in St. Gallen folgendes Glückwunschschreiben erlassen bei Anlass seines 70jährigen Geburtstages:

"Hochgeehrter Herr Professor,

Zu Ihrem 70. Geburtstag, den Sie am 20. dies begehen, Ihnen unsere besten Glückwünsche darzubringen, ist uns nicht nur eine patriotische Pflicht, sondern auch eine hohe Freude. Durch Ihre Geschichte der schweizerischen Eidgenossenschaft, ein wahres Meisterwerk auf dem Gebiete der Geschichtsschreibung, haben Sie sich um unser Vaterland verdient gemacht. Sie haben auch die Lust und Liebe zum Studium der Taten unserer Vorfahren in weiten Kreisen geweckt und gefördert. Ihr Werk, mit seiner lichtvollen Darstellung, hat das Ansehen der Schweiz auch im Auslande erhöht und Ihren Namen weit über die Grenzen unseres Landes bekannt gemacht. Es ist, im hehren Dienst der Wahrheit geschrieben, eine unerschöpfliche Fundgrube von Lehren für die Geschlechter der Gegenwart und der Zukunft.

Wir danken Ihnen, hochverehrter Herr Professor, für alle Ihre treue, erfolgreiche Arbeit, die Sie als Forscher und Lehrer geleistet haben und die dem ganzen Land und Volk zu gute kommt, und indem wir von Herzen wünschen, dass noch recht viele Jahre in geistiger Frische und körperlicher Rüstigkeit zuzubringen Ihnen vergönnt sein möge, entbieten wir Ihnen die Versicherung unserer aufrichtigen Hochachtung und Verehrung."

(Vom 15. März 1912.)

Im Personal der Militärjustiz werden folgende Mutationen vorgenommen:

Entlassungen aus der Wehrpflicht

unter Verdankung der geleisteten Dienste, gemäss Art. 36 der Militärorganisation.

Hauptmann Perucchi, Plinio, in Stabio, bisher zur Disposition. Hauptmann Beck, Julius, in Sursee, bisher zur Disposition. Hauptmann Gloor, Arnold, in Zürich, bisher Ersatzgericht 5. Hauptmann Geronimi, Joh., in Ilanz, bisher zur Disposition.

Beförderungen mit neuer Einteilung.

Zu Hauptleuten die Oberlieutenants:

Peter, Marc, in Genf, Gerichtsschreiber beim Divisionsgericht 1. Colomb, Frédéric, in Neuenburg, Untersuchungsrichter beim Divisionsgericht 2 und französischer Gerichtsschreiber beim Kassationsgericht.

Einteilung der Justizoffiziere.

Oberauditor: Weber, Leo, Oberst, Bern. Stellvertreter: Martin, Alfred, Oberst, Genf.

Militärkassationsgericht.

Präsident: Lachenal, Adrien, Oberst, Genf.

Richter: Borel, Eugen, Oberst, Genf.

Schmid, Franz, Oberst, Lausanne. Gabuzzi, Stefano, Oberst, Bellinzona. Reichel, Alexander, Oberst, Lausanne.

I. Suppleant: Bolli, Heinrich, Oberst, Schaffhausen.

II. Suppleant: Glardon, Jules, Major, Lausanne.

Deutscher Gerichts-

schreiber: Hafter, Ernst, Hauptm., Kilchberg (Zürich).

Französischer Gerichts-

schreiber: Colomb, Frédéric, Hauptmann, Neuchâtel.

Armeestab.

Armeeauditor: Weber, Leo, Oberst, Bern.

Dem Armeeauditor zugeteilte Justizoffiziere.

Nicola, Guido, Hauptmann, Lausanne. Huber, Max, Hauptmann, Ossingen (Zürich).

A. Divisionsgerichte.

1re division.

Tribunal de division pour l'armée de campagne.

Grand-juge: Dubuis, Alphonse, lieut.-colonel, Lausanne.

Auditeurs: Maunoir, Albert, capitaine, Genève.

Thélin, Henri, capitaine, Nyon.

Juges d'instruction: Schopfer, Sidney, capitaine, Lausanne.

Correvon, Edouard, capitaine, Vevey.

Chapuisat, Edouard, capitaine, Genève. Greffiers:

Peter, Marc, capitaine, Genève.

2º division.

Tribunal de division pour l'armée de campagne.

Grand-iuges: Egger, Charles, lieut.-colonel, Fribourg.

Affolter, Albert, Oberstlieutenant, Lausanne. (Grossrichter) Auditeurs: Calame, Albert, capitaine Neuchâtel.

(Auditoren) Stampfli, Julius, Hauptmann, Solothurn.

Juges d'instruction: Colomb, Frédéric, capitaine, Neuchâtel. (Untersuchungsrichter) Brosi, Albert, Hauptmann, Solothurn.

Greffiers: Piller, Josef, premier-lieuteuant, Fribourg.

Gunzinger, Peter, Oberlieutenant, Solothurn. (Gerichtsschreiber)

3. Division.

Divisionsgericht für die Feldarmee.

Grossrichter: Stooss, Alfred, Oberstlieutenant, Lausanne.

Auditoren: Trüssel, Friedrich, Hauptmann, Bern.

Gonzenbach, Hektor, Hauptmann, Thun.

Untersuchungsrichter: Häberli, Adolf, Hauptmann, Bern.

Bäschlin, Hans, Hauptmann, Bern.

Gerichtsschreiber: Aellen, Ernst, Hauptmann, Biel.

Feuz, Jakob, Hauptmann, Zweisimmen.

4. Division.

Divisionsgericht für die Feldarmee.

Grossrichter: Reimann, Gustav, Oberstlieutenant, Aarau.

Auditoren: Banz, Viktor, Hauptmann, Luzern.

Grieder, Albert, Hauptmann, Liestal.

Untersuchungsrichter: Rohr, Hans, Hauptmann, Aarau.

Schnabel, Otto, Hauptmann, Zürich.

Gerichtsschreiber: Moser, Alois, Hauptmann, Luzern.

Toggenburger, Paul, Hauptmann, Bern.

5. Division.

Divisionsgericht für die Feldarmee.

Grossrichter: Kirchhofer, Emil, Major, Lausanne.

Borella, Elvezio, Major, Mendrisio.

Auditoren: Bindschedler, Karl, Hauptmann, Männedorf.

Riva, Antonio, Hauptmann, Lugano.

Untersuchungsrichter: Curti, Arthur, Hauptmann, Zürich.

Bonzanigo, Angelo, Hauptmann, Bellinzona.

Gerichtsschreiber: Nauer, Wilhelm, Hauptmann, Zollikon (Zürich).

Brenni, Antonio, Oberlieutenant, Mendrisio.

6. Division.

Divisionsgericht für die Feldarmee.

Grossrichter: Scherrer, Eduard, Oberstlieutenant, St. Gallen.

Calonder, Felix, Major, Chur.

Auditoren: Wetter, Richard, Hauptmann, St. Gallen.

Giovanoli, Andrea, Hauptmann, Chur.

Untersuchungsrichter: Grüebler, Robert, Hauptmann, St. Gallen.

Huber, Ernst, Hauptmann, Wallenstadt.

Gerichtsschreiber: Hartmann, Bruno, Hauptmann, St. Gallen.

Meuli, Anton, Oberlieutenant, Chur.

B. Disponible Justizoffiziere.

(Gemäss Art. 51 der Militärorganisation.)

(or officially 111 of a dot 2 demonstration)

Oberst Lardy, Charles, in Paris, bisher Kassationsgericht. Oberst Schatzmann, Hans, in Bern, bisher zur Disposition.

Oberstlieutenant Ryf, Johannes, in Zürich, bisher zur Disposition. Oberstlieutenant Ruchet, Marc, in Bern, bisher zur Disposition.

Oberstlieutenant Michel, Friedrich, in Interlaken, bisher Divisionsgericht 4.

Oberstlieutenant Müller, Gottfried, in Zürich, bisher Divisionsgericht 6.

Oberstlieutenant Moriaud, David, in Carouge, bisher Ersatzgericht 1. Major Welti, Robert, in Zürich, bisher Ersatzgericht 6.

Major Jacottet, Paul, in Neuenburg, bisher Ersatzgericht 2.

Major Zoller, Otto, in Zürich, bisher Ersatzgericht 4.

Major Morel, Rudolf, in St. Gallen, bisher Ersatzgericht 7.

Major Türler, Heinrich, in Bern, bisher Ersatzgericht 3.

Major Bruni, Bruno, in Bellinzona, bisher Ersatzgericht 8.

Hauptmann Ammann, Albert, in Schaffhausen, bisher Ersatzgericht 7.

Hauptmann Dettling, Martin, in Schwyz, bisher Ersatzgericht 6. Hauptmann Auberson, Henri, in Boudry, bisher Untersuchungsrichter beim Divisionsgericht 2.

Hauptmann Wietlisbach, Friedr., in Aarau, bisher Ersatzgericht 4. Hauptmann Dupraz, Emanuel, in Freiburg, bisher Ersatzgericht 2. Hauptmann Jost, Dominik, in Luzern, bisher zur Disposition. Hauptmann Scheitlin, Karl, in St. Gallen, bisher Ersatzgericht 7. Hauptmann Walther, Heinrich, in Luzern, bisher zur Disposition. Hauptmann Laurer, Heinrich, in Chur, bisher zur Disposition. Hauptmann Matter, Gotthilf, in Wetzikon, bisher Divisionsgericht 6. Hauptmann de Weck, Robert, in Freiburg, bisher Ersatzgericht 2. Hauptmann Joray, Albert, in Delsberg, bisher Ersatzgericht 2. Hauptmann Motta, Giuseppe, in Bern, bisher Divisionsgericht 8. Hauptmann Dedual, Julius, in Chur, bisher Divisionsgericht 8. Hauptmann Meyer, Fritz, in Bern, bisher Ersatzgericht 3. Oberlieutenant Pedretti, Achille, in Rivera, bisher Ersatzgericht 8. Oberlieutenant Roth, Karl, in Thal (St. Gallen), bisher Ersatzgericht 7.

Oberlieutenant Fravi, Hilarius, in Chur, bisher Divisionsgericht 8. Oberlieutenant Ruth, Max, in St. Gallen, bisher Divisionsgericht 7. Oberlieutenant Schraft, Otto, in Luzern, bisher Ersatzgericht 4.

Die disponibeln Justizoffiziere werden, soweit erforderlich, bei der Bildung von Ersatzgerichten für den Territorialdienst Verwendung finden.

Wahl der Richter und Ersatzmänner der Divisionsgerichte.

(Bundesratsbeschluss von 22. März 1912.)

1re division.

Richter: (Juges) Blanchod, Léon, lieut.-col., rég. d'inf. 3, Lausanne. Burgener, Joseph, lieut.-col., à d., Sion. Boleslas, Edmond, capit., comp. IV/10, Genève. Cuénod, Eugène, serg.-maj., comp. I/121, Morges. Putallaz, François, fourrier, comp. I/169, Sion. Raymond, Albert, canonnier, batt. à pied 1, Jussy.

Ersatzmänner: Fonjallaz, Henri, major, bat. 6, Cully.

(Suppléants) Mégroz, Victor, capit., comp. IV/8, Lausanne.

Bioley, Henri, prem.-lieut., quart.-maître, bat. 12, Monthey.

Montandon, Charles, serg.-major, bat. 124, Genève. Dubuis, Joseph, fourrier, comp. I/11, Sion. Jaccottet, Georges, soldat, comp. II/8, Vevey.

2º division.

Richter: (Juges)

Von der Weid, Alois, capit., comp. II/130, Fribourg. Hartmann, Siegfried, Hauptmann, Parkkomp. I/4, Solothurn.

Strübin, Jean, capit., comp. 1/19, La Chaux-de-Fonds. Gerber, Jules, sergent, comp. III/129, Delémont. Böschenstein, Otto, fourrier, comp. III/21, Berne. Claraz, Fernand, fourrier, comp. II/127, Fribourg.

(Suppléants)

Ersatzmänner: Poffet, Lucien, capit., comp. III/17, Tavel (Tafers). Raaflaub, Fritz, prem.-lieut., comp. IV/21, Berne. Roulet, Auguste-Henri, lieut., comp. II/19, Peseux (Neuchâtel).

Dunand, Louis, fourrier, comp. III/14, Fribourg. Emch, Robert, Wachtmeister, Guiden-Schwadron 41, Grenchen.

Bise, Henri, soldat, comp. 1/14, Fribourg.

3. Division.

Richter:

Aerni, Fritz, Major, Bat. 137, Belp. Schorer, Alfred, Major, Bat. 134, Bern. Lüscher, Albert, Major, Bat. 29, Bern.

Kocher, Gottfried, Adjutant-Unteroffizier, Bat. 134 Stab, Biel.

Rettenmund, Alfred, Feldweibel, Komp. III/26, Huttwil.

Berdez, Moritz, Korporal, Parkkomp. 33, Wimmis.

Ersatzmänner: Rickli, Emil, Major, Bat. 26, Laupen.

Clausen, Alfred, Oberlieut., Komp. II/172, Brig. Witz, Otto, Oberlieut., Batt. 63, Langenthal.

Laubscher, Otto, Fourier, Dragoner-Schwadron 38, Täuffelen.

Meyer, Robert, Soldat, Komp. I/135, Bern. v. Wattenwyl, Hugo, Soldat, Komp. IV/135, Bern.

4. Division.

Richter:

Vischer, Wilhelm, Major, z. D., Basel. Haller, Ernst, Major, Bat. 56, Aarau. Sidler, Otto, Major, Sch.-Bat. 4, Luzern. Hedinger, Paul, Feldweibel, Bat. 144, Basel. Keiser, Josef, Feldweibel, Komp. IV/142, Zug. Bloch, Walter, Fourier, Komp. II/143, Aesch.

Ersatzmänner: Bühler, Franz, Hauptmann, Komp. III/43, Luzern. Seiler, Adolf, Hauptmann, Komp. III/52, Liestal. Müller, Alois, Oberlieut., Komp. IV/142, Zug. Kraft, Karl, Feldweibel, Schwadron 15, Brugg. Zemp, Josef, Fourier, Komp. II/41, Entlebuch. Bachmann, Albert, Wachtmeister, Komp. I/141, Ruswil.

5. Division.

Richter:

Mercier, Philipp, Oberstlt., Geb.-Inf.-Reg. 29, Glarus. Peyer, Ludwig, Major, Bat. 98, Zürich. Albisetti, Giuseppe, Capitano, comp. III/96, Lugano. Bosshard, Emil, Feldweibel, Komp. IV/67, Zürich. Molo, Mario, Foriere, comp. III/176, Bellinzona. Schnüriger, Xaver, Tromp.-Korporal, Bat. 174 Stab, Schwyz.

Ersatzmänner: Keller, Gustav, Oberstlieut., Inf.-Reg. 28, Winterthur. Schärrer, Heinrich, Hauptm., Komp. III/61, Schaffhausen.

> Bolzani, Antonio, Tenente, comp. I/95, Mendrisio. Rettner, Franz, Wachtmeister, Schwadr. 18, Zürich. Hauser, Emil, berittener Wachtmeister, Batt. 41. Wädenswil.

> Stoffel, Arrigo, Fuciliere, comp. II/176, Bellinzona.

6. Division.

Richter:

Planta, Peter, Oberstlieut., z. D., Zuoz. Guntli, Eduard, Major, Bat. 79, St. Gallen. Schefer, Hans Max, Hptm., Komp. I/83, Speicher. Roth, August, Feldweibel, Schwadr. 49, Amriswil. Müller, Peter, Fourier, Komp. II/85, Glarus. Ciocco, Aurelio, Wachtmeister, Komp. III/164, Mesocco.

Ersatzmänner: Schlittler, Jost, Hptm., Komp. I/162, Glarus.

Schlatter, Eugen, Major, F.-Art.-Abt. 22, St. Gallen. Neuhaus, Jakob, Oberlieut., Komp. III/73, Romans-

horn.

Wild, Anton, Fourier, Komp. V/161, Appenzell. Weinzapf, Georg Sebastian, Korporal, Komp. II/91, Fellers.

Studach, Simon, Guiden-Schwadron 8, Malans.

(Vom 16. März 1912.)

Major Charles Maison, in Aigle, wird gemäss seinem Gesuche auf 1. April 1912 vom Kommando der Parkabteilung 2 unter Verdankung der geleisteten Dienste entlassen und zum Etappendienst versetzt.

(Vom 18. März 1912.)

Dem Kanton Bern wird das ihm zukommende Betreffnis der eidg. Schulsubvention für das Jahr 1911 mit Fr. 387,526. 20 verabfolgt.

(Vom 19. März 1912.)

Herr Dr. jur. Eugen Huber, Professor für Privatrecht der Universität Bern, wird auf eine neue sechsjährige Amtsdauer als Mitglied des Ständigen Schiedsgerichtshofes im Haag bestätigt.

Herrn Friedrich Samuel Gautschi wird das Exequatur erteilt als Konsul von Portugal in Davos, für den Kanton Graubünden.

Dem Gesuche des Herrn Albert Hamburger um Entlassung als Generalkonsul in Patras wird entsprochen, unter Verdankung der geleisteten Dienste.

Mit der provisorischen Leitung des Generalkonsulates in Patras wird der dortige schweizerische Vizekonsul, Herr Karl Georg Müller, betraut. Es werden folgende Bundesbeiträge zugesichert:

- 1. dem Kanton Basel-Landschaft für die Verbauung des rechten Birsufers unterhalb der Eisenbahnbrücke der S. B. B. bei Birsfelden, Voranschlag Fr. 26,300, 40 %, im Maximum Fr. 10,520;
- 2. dem Kanton Genf an die auf Fr. 71,000 veranschlagten Kosten der Korrektion der Versoix zwischen der Brücke der S. B. B. und dem See, $40^{\circ}/_{\circ}$, im Maximum Fr. 28,400;
- 3. dem Kanton Tessin an die zu Fr. 370,000 veranschlagten Kosten für Aufforstung der Alpen Giggio, Giumella und del Busso, im Val Marobbia (80 %)0), Lawinenverbauungen (80 %)0) und Aufforstung und übrige Kosten (50 %)0), Maximum Fr. 250,834.

Den nachstehend bezeichneten Kantonen, die pro 1911 Auslagen für die Unterstützung der obligatorischen Viehversicherung gemacht haben, werden folgende Bundesbeiträge zuhanden der Viehversicherungskassen verabfolgt:

	Glarus												20,000.	—
2.	Solothurn	ι										77	42,462.	_
3.	Baselland	L										** **	12,361.	20
4.	Schaffhau	ıse	n									'n	28,216.	80
5.	Graubüne	den	ı									···	122,036.	97
	Thurgau											'n	58,216 .	
	Waadt												63,873.	
8.	Genf .											"	19,424.	
													····	
	•	· Total							al	Fr.	366,589.	97		

(Vom 20. März 1912.)

Dem Kanton Basellandschaft wird das ihm zukommende Betreffnis der eidg. Schulsubvention für das Jahr 1911 mit Fr. 45,892. 20 verabfolgt.

Das allgemeine Bauprojekt der städtischen Strassenbahnen Bern für die Linie Bubenbergplatz-Seftigenstrasse durch die Monbijoustrasse wird unter einigen Bedingungen genehmigt.

(Vom 22. März 1912.)

Als Vizekonsul von Italien werden anerkannt:

- 1. Herr Arturo Maffei, Vizekonsul I. Klasse in St. Gallen;
- 2. Herr Ritter Nobile Antonio Grossardi, Vizekonsul II. Klasse beim italienischen Generalkonsulat in Zürich;
- 3. Herr Attilio Carnelutti, Vizekonsul I. Klasse in Brig.

Dem Kreisamt Lungnez wird an die auf Fr. 1000 bezifferten Kosten der Herstellung des "Frauentores" an der alten Landstrasse von Ilanz ins Lungnez ein Bundesbeitrag von $50\,^{\circ}/_{\circ}$ zugesichert, im Maximum Fr. 500.

An nachgenannte Waldverbesserungen werden Bundesbeiträge von je $20^{\circ}/_{0}$ zugesichert:

- 1. Dem Kanton Glarus an die auf Fr. 53,000 veranschlagten Kosten der Waldstrassen Sackberg-Näggeler, II. Sektion, Gemeinde Glarus, im Maximum Fr. 10,600.
- 2. Dem Kanton Zug an die auf Fr. 10,600 veranschlagten Kosten des Nachtrages zum Waldwegprojekt Schönalp, Korporation Unterägeri, im Maximum Fr. 2120.

Wahlen.

(Vom 19. März 1912.)

Militärdepartement.

Kriegstechnische Abteilung.

Kontrolleur I. Klasse (Waffen): Infanteriemajor Mühlemann, Fritz, von Aeffligen, zurzeit Kontrolleur der eidg. Waffenfabrik, in Bern.

Kontrolleur II. Klasse der Sektion Ausrüstung (Schuhe): Hofer, Hans, von Hasle, zurzeit Kontrollgehülfe.

Kontrolleur II. Klasse der Sektion für Munition: Egg, Walter, von Ringgenberg, zurzeit Kontrollgehülfe.

Finanz- und Zolldepartement.

Finanzverwaltung.

Adjunkt des eidg. Amtes für Gold- und Silberwaren: Perret, Edgar, von Locle, zurzeit Essayeur am Kontrollamt für Goldund Silberwaren in Fleurier.

(Vom 22. März 1912.)

Militärdepartement.

Kriegstechnische Abteilung.

Kanzlist I. Klasse: Adjutant-Unteroffizier Ackermann, Adolf, von Wolfwil, zurzeit Unteroffizier des Verpflegungsdienstes im Fort Savatan.

Kavallerie-Remontendepot.

Pferdearzt: Veterinär-Oberlieutenant Gräub, in Bern.

Landwirts chafts departement.

Adjunkt der agrikulturchemischen Anstalt Liebefeld-Bern: Dr. Ritter, Ernst, von Cham, zurzeit Assistent I. Klasse dieser Anstalt.

- Assistenten II. Klasse genannter Anstalt: Dr. Paul Schädeli, von Lengnau.
 - Dr. Paul Scheidegger, von Huttwil, beide zurzeit Hülfsassistenten an der agrikulturchemischen Anstalt Liebefeld.

Post- und Eisenbahndepartement.

Postverwaltung.

- Kanzlisten I. Klasse bei der Oberpostdirektion (Oberpostinspektorat): Notter, Johann, von Boswil (Aargau).
 - Raschle, Alfred, von Kappel (St. Gallen), beide Kanzlisten II. Klasse dieser Abteilung.
- Gehülfen I. Klasse bei der Oberpostdirektion (Postcheckinspektorat):
 Gnädinger, Johann, von Ramsen (Schaffhausen), Postcommis
 in Zürich.
 - Granicher, Hans, von Wanzwil (Bern), Postcommis in Bern. Jaton, Louis, von Villars-Mendraz (Waadt), Postcommis in Chiasso.
 - Meier, Eugen, von Glattfelden (Zürich), Postcommis in Zürich. Tobler, Karl, von Rehetobel (Appenzell A.-Rh.), Postcommis in Domodossola.
 - Blanc, Paul, von Travers (Neuenburg), Postcommis in Basel, alle zurzeit Aushülfsbeamte beim Postcheckinspektorat der Oberpostdirektion.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali

Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

In Bundesblatt
Dans Feuille fédérale
In Foglio federale

Jahr 1912

Année Anno

Band 2

Volume Volume

Heft 13

Cahier Numero

Geschäftsnummer ___

Numéro d'affaire Numero dell'oggetto

Datum 27.03.1912

Date Data

Seite 137-148

Page Pagina

Ref. No 10 024 561

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.